

July 26, 2019

Aspire Public Schools today announced an amendment to its policy for serving meals to students under the National School Lunch & School Breakfast Program for the 2019-2020 school year. All students will be served lunch and breakfast at no charge at the following sites:

- Aspire Antonio Maria Lugo Academy
- Aspire Ollin University Preparatory Academy
- Aspire Titian Academy
- Aspire Pacific Academy
- Aspire Firestone Academy
- Aspire Gateway Academy
- Aspire Tate Academy
- Aspire Inskeep Academy
- Aspire Slauson Academy
- Aspire Centennial College Preparatory Academy
- Aspire Junior Collegiate Academy

For additional information please contact: Michael Wimbish, Director of Finance at via email at [Michael.wimbish@aspirepublicschools.org](mailto:Michael.wimbish@aspirepublicschools.org) or via phone at (510) 434-5031.

In accordance with Federal civil rights law and U.S. Department of Agriculture (USDA) civil rights regulations and policies, the USDA, its Agencies, offices, and employees, and institutions participating in or administering USDA programs are prohibited from discriminating based on race, color, national origin, sex, disability, age, or reprisal or retaliation for prior civil rights activity in any program or activity conducted or funded by USDA.

Persons with disabilities who require alternative means of communication for program information (e.g. Braille, large print, audiotape, American Sign Language, etc.), should contact the Agency (State or local) where they applied for benefits. Individuals who are deaf, hard of hearing or have speech disabilities may contact USDA through the Federal Relay Service at (800) 877-8339. Additionally, program information may be made available in languages other than English.

To file a program complaint of discrimination, complete the USDA Program Discrimination Complaint Form, (AD-3027) found online at: [http://www.ascr.usda.gov/complaint\\_filing\\_cust.html](http://www.ascr.usda.gov/complaint_filing_cust.html), and at any USDA office, or write a letter addressed to USDA and provide in the letter all of the information requested in the form. To request a copy of the complaint form, call (866) 632-9992. Submit your completed form or letter to USDA by:

(1) mail: U.S. Department of Agriculture  
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights  
1400 Independence Avenue, SW  
Washington, D.C. 20250-9410;

(2) fax: (202) 690-7442; or

(3) email: [program.intake@usda.gov](mailto:program.intake@usda.gov).

26 de Julio de 2019

Aspire Public Schools anunció hoy una enmienda a su política de servir comidas a los estudiantes en el marco del Programa Nacional de Almuerzos y Desayunos Escolares para el año escolar 2019-2020. A todos los estudiantes se les servirá el almuerzo y el desayuno sin cargo en los siguientes sitios:

- Aspire Antonio Maria Lugo Academy
- Aspire Ollin University Preparatory Academy
- Aspire Titian Academy
- Aspire Pacific Academy
- Aspire Firestone Academy
- Aspire Gateway Academy
- Aspire Tate Academy
- Aspire Inskeep Academy
- Aspire Slauson Academy
- Aspire Centennial College Preparatory Academy
- Aspire Junior Collegiate Academy

Para obtener información adicional, comuníquese con: Michael Wimbish, Director de Finanzas, por correo electrónico a [Michael.Wimbish@aspirepublicschools.org](mailto:Michael.Wimbish@aspirepublicschools.org) o por teléfono al (510) 434-5031.

De acuerdo con las leyes y leyes federales de derechos civiles y el Departamento de Agricultura de los EE. UU. (USDA), el USDA, sus agencias, oficinas, empleados e instituciones que participan o administran los programas del USDA tienen prohibido discriminar por motivos de raza, color, origen nacional, sexo, discapacidad, edad, represalia o represalia por una actividad previa de derechos civiles en cualquier programa o actividad realizada o financiada por el USDA.

Las personas con discapacidades que requieren medios de comunicación alternativos para obtener información del programa (por ejemplo, Braille, letra grande, cinta de audio, lenguaje de señas estadounidense, etc.) deben comunicarse con la Agencia (estatal o local) donde solicitaron los beneficios. Las personas sordas, con problemas de audición o discapacidades del habla pueden comunicarse con el USDA a través del Servicio Federal de Retransmisión llamando al (800) 877-8339. Además, la información del programa puede estar disponible en otros idiomas además del inglés.

Para presentar una queja de discriminación del programa, complete el Formulario de quejas de discriminación del programa del USDA (AD-3027) que se encuentra en línea en:

[http://www.ascr.usda.gov/complaint\\_filing\\_cust.html](http://www.ascr.usda.gov/complaint_filing_cust.html), y en cualquier oficina del USDA, o escriba una carta dirigida al USDA y proporcione en la carta toda la información solicitada en el formulario. Para solicitar una copia del formulario de queja, llame al (866) 632-9992. Envíe su formulario completo o carta al USDA por:

(1) correo: Departamento de Agricultura de los Estados Unidos  
Oficina del Subsecretario de Derechos Civiles  
Avenida Independencia 1400, SW  
Washington, D.C. 20250-9410;

(2) fax: (202) 690-7442; o

(3) correo electrónico: [program.intake@usda.gov](mailto:program.intake@usda.gov).